

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITEITSVERKLARING
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHLARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLERING OM-SAMSVAR
CE - ИЛМОИТУС-ҲАДДИҚАТЛАРИ
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA-3A-C'BOТBETCTBE
CE - VYHLASENIE-ZHODY
CE - UYUMLUJUK-BILDIRISI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILŠTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLUJUK-BILDIRISI

Daikin Industries, Ltd.

- 01 (E) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 (E) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass diese Ausrüstung, für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.
09 (RS) забвљиет, искључиво и само одговорношћу, што објављивање, к којерој се односи наведено изјављивање:

- 10 (DK) erklærer som enestansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 (S) deklarerar i egenansvar, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (K) erklærer et fuldstændigt ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration, indebærer at:
13 (NL) proklaama yhisnoomaan omalla vastuullaan, että lähmäh ilmoituksen tarhoittamat laitteet:
14 (E) motiashajje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němž se tato prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod sklopivom vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentul la care se referă această declarație:

- 19 (D) z vsjo odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
20 (S) kinnitab oma äieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
21 (E) декларира на своя отговорност, че објавувањето, за което се отнеса таај декларација:
22 (LT) visiškia savo atsakomybę skelbia, kad įanga, kuriai laikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecinā, ka šādas aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimni ilgili öğduğu donanımın eşyğdaki gibi olduğunu beyan eder:

FTXS60GV1B, FTXS71GV1B

- 01 is in conformity with the provisions of:
02 den folgenden Bestimmungen entspricht:
03 est conforme aux prescriptions de:
04 conform is met de bepallingen van:
05 cumple las disposiciones según:
06 è conforme alle disposizioni di:

- 07 συμμορφώνεται με τις διατάξεις του:
08 está conforme ao articulado em:
09 соответствует нормам:
10 lever op til kravene i:
11 uppfyller bestämmelserna i:
12 er i samsvar med bestemmelserne i:

- 13 vastavaat seuraavia vaatimuksia:
14 yitvohuje podmiňkám ustanovení:
15 ispujovaje slijedeće:
16 ispujovaje slijedeće:
17 pozostaje w zgodności z postanowieniami:
18 este în conformitate cu prevederile:
19 je uskljejen z dobicjami:
20 on vastavuses järgmistele nõuetele:
21 соответствует направиоцима на:
22 atitinka nustatytus reikalavimus:
23 atitisi preshtabn, kas noteiktas:
24 je v zhdue s ustanoveniami:
25 hukumeni le yumulud:

- 07 Obnova (ovya: oib, 29/12/2009),
08 Directiva (vorige: oib, 29/12/2009),
09 Richtlinie (vorige: oib, 29/12/2009),
10 Richtlijn (vorige: oib, 29/12/2009),
11 Direktiva (vorige: oib, 29/12/2009),
12 Direktiv (vorige: oib, 29/12/2009),
13 Direktivi (vorige: oib, 29/12/2009),
14 Smerica (plana od 29/12/2009),
15 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
16 Irtayva (vrijed od 29/12/2009),
17 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
18 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
19 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
20 Direktiv (vrijed od 29/12/2009),
21 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
22 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
23 Direktiva (vrijed od 29/12/2009),
24 Smerica (plana od 29/12/2009),
25 Direktiv (vrijed od 29/12/2009),

- 01 provided that the equipment is used in accordance with our instructions.
02 vorausgesetzt, dass die Ausrüstung gemäß der von uns gegebenen Instruktionen und Anleitungen verwendet wird.
03 pour autant que l'équipement soit utilisé conformément à nos instructions.
04 op voorwaarde dat de apparatuur overeenkomstig onze instructies wordt gebruikt.
05 siempre que el equipo se utilice de conformidad con nuestras instrucciones.
06 a patto che l'apparecchio venga usato in conformità alle nostre istruzioni.

- 07 υπό την προϋπόθεση ότι ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες μας,
08 desce que o equipamento seja utilizado em conformidade com as nossas instruções.
09 под условия, что данное оборудование эксплуатируется в соответствии с нашими инструкциями.
10 todatasi at udstyret anvendes i henhold til vores anvisninger.
11 under förutsättning att utrustningen används i enlighet med våra instruktioner.
12 todatasi at udstyret brukes i henhold til våre instruksjoner.

- 13 edilytiään, että laiteistöä käytetään ohjeidemme mukaisesti.
14 za preopkladu, že zařízení je používáno v souladu s našimi pokyny.
15 da se oprema koristi u skladu s našim uputama.
16 ha a berendezést az előírásainknak megfelelően használják.
17 pod warunkiem eksploatacji urządzenia zgodnie z treścią instrukcji.
18 cu condiția ca echipamentul să fie utilizat în conformitate cu instrucțiunile noastre.

- 19 pod pogojem, da se oprema uporablja v skladu z našimi navodili.
20 ku varstusit kasutatakse vastavalt meie juhendile.
21 по умоваме, че објавувањето се извршува е соодветстве с нашите инструкции.
22 su sąlyga, kad įanga naudojama pagal pateiktas instrukcijas.
23 ar nosacījumi, ka iekārtas tiek lietotas saskaņā ar mūsu instrukcijām.
24 za preopkladu, že se zariadenie používa v súlade s našimi pokynmi.
25 ekipmanni talmatarmiz doğrullusunda kullanılması koşulluyla.

- 07 H Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
08 A Daikin Europe N.V. est autorizada a compilar o documentação técnica de fabrico.
09 Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.
10 Daikin Europe N.V. er autorisert til å utarbeide de tekniske konstruksjonsdata.
11 Daikin Europe N.V. est autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
12 Daikin Europe N.V. har tillåtelse till å redigera den tekniska konstruktionsfilen.

- 13 Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14 Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15 Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datokele o tehničkoj konstrukciji.
16 A Daikin Europe N.V. jogsull a műszaki konstrukciós dokumentációt összeállítani.
17 Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18 Daikin Europe N.V. este autorizat sa complice Datarul tehnic de constructie.

- 19 Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 Daikin Europe N.V. on voltuutud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 Daikin Europe N.V. je ovlašćen da osvrma Akta za tehničku konstrukciju.
22 Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehniko dokumentāciju.
24 Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vyhotoviť súbor technickej konštrukcie.
25 Daikin Europe N.V. Teknik Yapi Dosyasim derlemeye yetkilidir.

Daikin Europe N.V., Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende Belgium



Shinri Sada
Manager Quality Control Department

Shinri Sada

2010.12.22

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

3SB64526-12K

01 Addendum to instructions delivered with the equipment:

The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.

02 Ergänzung zu den mit der Ausrüstung gelieferten Instruktionen:

Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

03 Addendum aux instructions fournies avec l'équipement:

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

04 Bijvoegsel voor bij de apparatuur geleverde instructies:

De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

05 Anexo a las instrucciones suministradas con el equipo:

El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

06 Aggiunta alle istruzioni in dotazione con l'apparecchio:

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

07 Παραρτήματα οδηγιών που παρέχονται με τον εξοπλισμό:

Το αγγλικό κείμενο είναι οι πρωτότυπες οδηγίες. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.

08 Adenda às instruções fornecidas com o equipamento:

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

09 Дополнение к инструкциям, прилагаемым к оборудованию:

Оригиналом инструкций является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

10 Tillegg til veiledningen leveret sammen med dette utstyr:

Veiledningens originalspråk er engelsk. Andre språk er oversatt/øst over fra det originale veiledning.

11 Tillägg till instruktionserna som medföljer utrustningen:

Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

12 Tillegg til instruksjoner som følger med utstyret:

Den engelske teksten inneholder originalinstruksjonene. Andre språk er oversatt/øst over fra originalinstruksjonene.

13 Lisäys laitteiston mukana toimitettuihin ohjeisiin:

Englanninkielinen teksti on alkuperäinen ohje. Muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.

14 Dodatek k pokrymú dodávaným k zařízením:

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

15 Dodatak uputama isporučanim s opremom:

Engleski tekst je originalna uputa. Ostali jezici su prijevodi originalne upute.

16 Kiegészítés a berendezéshöz mellékelő útmutatóhoz:

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvi változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

17 Uzpehienie informacij o dostarcenih z urzadjenim:

Originalna instrukcija oprečeno v jeziku angleškim. Instrukcije v pozostajih jezikih so iluazmenjeni instrukciji originalne.

18 Anexă la instrucțiunile livrate cu echipamentul:

Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

19 Dodatek k navodilom, priložen opremi:

Izvorni jezik, teh navodil je angleščina. Navodila v drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.

20 Lisa vaustusese koss lamitud juhendite:

Inglisekeelse tekst on originaaljuhend. Teised keeled on originaaljuhendite tõlked.

21 Дополнение към инструкциите, предоставени с оборудването:

Текстът на английски език е оригиналната инструкция. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

22 Priedas prie instrukciju, pristatytu su įranga:

Angliškas tekstas yra originali instrukcija. Tekstai kitomis kalbomis yra šios instrukcijos originalo vertimas.

23 Papildinājums kopā ar iekārtām piedotajām instrukcijām:

Originālā instrukcija ir teksts angļu valodā. Teksti pārējās valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojumi.

24 Doplnok k pokrymú dodávaným spolu so zařízením:

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky su překlady originálního návodu.

25 Ekriman ile birlikte verilen talimatlara ek:

İngilizce metin asıl talimattır. Diğer diller asıl talimattan çevrilidir.